

El Departamento de Estado de E.E. U.U. contesta a Stalin

"Nadie mejor que el «premier» soviético sabe qué hay detrás de la agresión comunista en Corea"

Washington. — En una nota del Departamento de Estado en replica a las declaraciones de Stalin en el diario soviético "Pravda", se dice textualmente: "El hecho del armamento soviético y la responsabilidad de la agresión comunista están demasiado bien establecidos para que la verdad sea oscurecida por unas malas declaraciones más. Nadie mejor que el primer ministro soviético conoce lo que hay detrás de la agresión comunista de Corea. Solamente el rasgo nuevo en este asunto es la indicación de que el mariscal Stalin ahora está de acuerdo con nosotros en que la causa de la tiranía mundial no se centra en Alemania, como el Gobierno soviético ha venido sosteniendo. El mariscal Stalin alega otras muchas causas de la tiranía, pero no menciona a Alemania. Hay un cierto número de razones por las que el mismo mariscal Stalin podría creer convenientemente celebrar la entrevista con el periódico "Pravda" en estos momentos. Entre otras cosas está poniendo las normas para la próxima reunión de los llamados "partidarios de la paz".

"Además, las depravaciones y defecaciones dentro del mundo comunista demuestran descontento con la política soviética. Y las declaraciones son un intento para volver a ganar el terreno perdido."

INSISTENCIA

Madrid. — Nuevamente Radio Moscú ha repetido las acusaciones del primer ministro soviético José Stalin de que las Naciones Unidas "se están convirtiendo en un instrumento de guerra" y "entrando en el ignominioso camino de la Sociedad de Naciones".

CADIZ prepara un triunfal recibimiento al "Independence"

En él viene el nuevo embajador norteamericano

Sevilla. — Desde esta capital han marchado a Cádiz, para asistir a los actos con motivo del viaje inaugural del buque "Independence", destacadas personalidades, entre ellas el capitán Oswald, agregado militar de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid. Como se sabe, a bordo del "Independence" viene el embajador norteamericano en España, Mr. Stanton Griffiths.

También han salido para Cádiz, el consul de los Estados Unidos en Sevilla, Mr. Winslow, el agregado cultural y de Prensa de dicho Consulado, Mr. Ades y destacados elementos representativos de la industria y del comercio y, concretamente, exportadores de aceitunas y otros productos de la región, que tienen frecuentes relaciones comerciales con los Estados Unidos. Por la Casa propietaria del indicado navío se ha puesto a disposición de los señores especiales de Prensa de Madrid y Sevilla, que van a hacer la información de los actos, magníficos autocares, para ser trasladados a Cádiz.

Entre las personalidades que han pasado por esta capital, camino de Cádiz, figura también el director general de Turismo, señor Bolin, quien aprovechó sus horas de permanencia en Sevilla, para cambiar impresiones con el delegado provincial de Turismo, Sr. Montes Huidobro y con representantes de la industria hotelera, sobre cuestiones que afectan al turismo sevillano, con ocasión de las próximas festividades de primavera que este año prometen vestir especial atractivo, no sólo en el orden religioso y típico, sino en el turístico, ya que habrá más corridas de toros que otros años y en ellas contendrán las figuras más sobresalientes de la torería española, con la posible inclusión, una vez resuelto el pleito, de algunos toreros mejicanos de categoría.

FRUITAS CANARIAS AL EXTRANJERO

Las Palmas de Gran Canaria. — La motonave "Domine", además de tomates y plátanos consignados al mercado canario, conduce fruta destinada a los mercados de Alemania, Francia y Suiza.

El buque "Monte Ayala", después de efectuar la reparación provisional de las averías que sufrió en reciente embarrancamiento en el Mar Caribe, ha seguido viaje con destino a Bilbao, convoyado por el buque de la misma armadora "Eolo".

El buque francés "Medie Segundo" arribó hoy para cargar tomates destinados al mercado francés. Cifra.

TRIUNFO ESPAÑOL EN CHAMARTIN

Por 6 - 3 venció nuestra selección de fútbol a la suiza, tras un encuentro en el que no abundó el juego de calidad

Zarra, eficazmente rematador, logró cuatro goles y Gainza y César los otros dos

El Caudillo y su esposa y los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Justicia presenciaron el partido

La selección española de fútbol ha vuelto a derrotar a la de Suiza, en el sexto encuentro internacional disputado entre ambos equipos y que se jugó ayer tarde, en el grandioso estadio madrileño de Chamartín, abarrotado por millares de aficionados.

S. E. el Jefe del Estado, acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco y de los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Justicia, en unión de los altos cargos directivos del deporte español, presenció desde el palco presidencial el trascendente encuentro, siendo entusiastamente aclamado por el público.

El triunfo español se ha logrado merced al excelente juego del extremo derecha de nuestra selección Basora, ayer el mejor hombre sobre el terreno de juego y a la eficacia rematadora del delantero centro Zarra, que obtuvo cuatro de los goles.

Nuestra selección no cuajó un partido de penetración y buen juego, acusando muchos fallos en sus líneas, si bien el individualismo de sus indiscutibles figuras bastó para obtener el triunfo. Por su parte, el equipo suizo, jugó con primosidad y lentitud, pero con una táctica defensiva que desbarató los ataques españoles, acusando sus jugadores una excelente preparación física.

Silva fue sustituido en el segundo tiempo por Muñoz, cuyo puesto de interior lo ocupó César. La inclusión de éste en la vanguardia dio mayor potencia a la delantera, afianzándose así la victoria española, que pudo ser más abultada, si nuestra línea defensiva hubiera acertado a sujetar a los peliagrosos delanteros helvéticos.

"Es esencial no evacuar las fuerzas del Japón"

Declara en un comunicado la conferencia tripartita de Camberra

París. — La Radio australiana ha anunciado que la Conferencia tripartita que se celebra en Camberra, con vistas a preparar el tratado de paz con el Japón, ha terminado. En la Conferencia, tomaron parte, Foster Dulles, enviado especial del Presidente Truman, Percy Spender, ministro de Negocios Extranjeros australiano y Dazzye, que desempeñaba la misma cartera en Nueva Zelanda.

El comunicado facilitado contiene tres puntos: 1) es esencial no evacuar las fuerzas de ocupación del Japón, ya que en ese caso el país podría ser ocupado fácilmente por fuerzas adversarias. 2) el peligro del militarismo japonés será descartado y 3) el Japón, organizado democráticamente, basará su política en la Carta de las Naciones Unidas y arreglará sus conflictos por medios pacíficos. Declara también el comunicado que no se tomó ninguna decisión en el sentido de que los ministros participantes en la Conferencia hicieran recomendación alguna a sus Gobiernos y que la cuestión del rearme del Japón no fue discutida ni considerada. —Efe.

TERROR EN CHINA

Hongkong. — La Agencia de información comunista "Nueva China" anunció que habían sido aprobadas en Pekín medidas muy severas contra las actividades "contrarrevolucionarias". Las noticias que se reciben aquí del Sur de China son que, en efecto, el reinado del terror rojo alcanza niveles insospechados, en particular contra los terratenientes, acusados de sabotear la reforma agraria y de los que han sido detenidos tres mil en la región de Siatow y todos los de la isla de Hainan.

EN HONOR DE LOS CAIDOS ALEMANES

Bonn. — En ocasión de un acto celebrado en el Parlamento alemán occidental, en honor de los alemanes caídos en la guerra, el presidente del Bundestag, Hermann Ehlers, ha pronunciado un discurso en que ha dirigido a todos los alemanes un llamamiento a favor de la paz, y de la libertad del mundo, recordó que, según un artículo de la ley fundamental federal, los alemanes no pueden ser obligados a empujar las armas en contra de su conciencia, y afirmó que el antimilitarismo es aquí mucho mayor, de lo que se supone en el extranjero. Asistió al acto el presidente Heuss, quien después del mismo depositó en el cementerio de

LA SEMANA de España del extranjero

COMO era de esperar, la reacción comunista en Corea se produjo al modo característico de la táctica bélica empleada por los ejércitos nortecoreanos y chinos: lanzándose en avalancha sobre las fuerzas aliadas, con todo el peso de su potencial humano. Llegóse a decir que soldados suristas habían cruzado en algún punto el paralelo 38; sin embargo, el detalle no ha podido ser confirmado, pues si bien las noticias de Tokio lo aseguraron, de la misma capital pronto vino el mentis pocas horas después. El hecho no es el propio cuartel general de Mac Arthur se había declarado que la ofensiva emprendida por las fuerzas de la ONU tenía un carácter eminentemente táctico y manobrero, cuyo fin principal era castigar a las formaciones rojas. De que los objetivos señalados fueron conseguidos no cabe duda alguna, puesto que la acción combinada de las fuerzas de tierra, mar y aire, causó en las filas comunistas auténtico estrago. Si la iniciativa volvió a manos de estas, debióse exclusivamente a la llegada de nuevos refuerzos, llegados que, por otra parte, era esperada y, aunque potente, halló prevenidos a los aliados. Han venido después retrocesos, hasta el punto de que en la actualidad —y no en todos los sectores— los soldados de Mac Arthur se encuentran hoy día en las mismas posiciones que se hallaban a mediados de Enero, antes de comenzar su ofensiva. Pero el precio que por ello han tenido que pagar los rojos, aunque el elemento humano carezca de valor para ellos, está resultando demasiado elevado. En efecto, a las elevadísimas bajas sufridas en principio, hay que sumar las que se van avanzando en principio, hay que sumar las pérdidas sufridas. Se habla de un desembarco en Wonsan, pero sobre esto no ha vuelto a decirse nada. Tanto, que dudamos de su realidad. De otro modo, aunque se hubiera tratado de una mera operación de castigo, hubieran llegado a nosotros algunos informes posteriores y nada se ha dicho. Sigue el forcejeo imparable sin que se vislumbre el curso de los acontecimientos. Mientras tanto, en Occidente, andan discutiendo sobre si debe o no rebasarse el paralelo y Stalin ha manifestado su fe en una victoria de los comunistas.

A propósito del dictador ruso, no podemos por menos que hacer alusión a sus recientes declaraciones a las que se les ha dado, sin duda, mucho más realce que el que exclusivamente merecían. No tienen más fin que crear confusión entre sus adversarios y facilitar material a la propaganda roja, pero en cuanto a lo primero, ya sabemos que no puede engañar a nadie.

Concluyeron las conversaciones Italo-francesas de San- te-Moritz y se ha dicho que fueron subrayadas por un completo acuerdo. Lo más destacable de las mismas, fue la declaración en cuanto a Alemania, pero ni siquiera esto nos permite creer que van a tener al menos de inmediato otro resultado que cuantas conferencias, entrevistas y reuniones, se vienen celebrando con tanta prodigalidad como falta de eficacia en estos últimos años.

En París hubo otra conferencia para tratar de un plan transeuropeo relativo a la creación de un ejército europeo, que sigue estudiándose ahora por los comités creados al efecto. Como hecho tangible, le semana solo nos permite recoger, al efecto, la decisión norteamericana de enviar a Europa otras cuatro divisiones de tierra.

Por lo que se refiere a la posibilidad de una nueva reunión de los cuatro grandes, todo queda supeditado a la actitud soviética respecto a la oferta que en este sentido le harán las potencias occidentales, proponiendo que los adjuntos de los cancilleres de los cuatro países, se reúnan en París a primeros de Marzo.

El ministro de Educación en Murcia

Visitó varias obras dependientes de su Departamento

Murcia. — El ministro de Educación Nacional, Don José Ibañez Martín, oyó esta mañana una misa en la Iglesia de Santo Domingo, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Después, el ministro se dirigió a la Universidad, donde fue recibido por el rector, señor Batlle, decanos de las facultades y claustro de profesores. El señor Ibañez Martín, después de saludar a dichas autoridades académicas, visitó las obras que se realizan en el Colegio Mayor "Cardenal Belluga" y, posteriormente, contempló las que se realizan en el futuro Colegio del E.U. por la tarde, el señor Ibañez Martín estuvo en el Canal del Reguero, donde apreció las obras de reparación que en él se llevan a cabo y, a continuación, marchó al Santuario de Nuestra Señora de la Fuensanta, Patrona de Murcia, donde contempló las obras que en el camarín de la Virgen se realizan. Seguidamente regresó a la capital, donde el señor Ibañez Martín fue cumplimentado por las autoridades y jerarquías. Mañana, el ministro realizará algunas visitas a establecimientos dependientes del Ministerio de Educación Nacional.

Amenaza de crisis en el Gobierno francés

El jueves, Plevén hará cuestión de confianza la aprobación de la ley electoral

París. — El Gobierno Plevén se ve, dice la Agencia United Press, amenazado de caída por la ruptura, al parecer inevitable, entre los elementos de la coalición tanto por sus diferentes criterios en cuanto a la reforma electoral como por el desacuerdo básico que entre ellos hay en cuanto a los medios de detener una elevación general de precios, que lleva camino de convertirse en nueva causa de inflación no controlada.

El jueves próximo será un día crítico para el Gobierno, ya que se celebrará en la Asamblea Nacional debate sobre la reforma electoral. Plevén prefiere el re-establecimiento de la segunda vuelta electoral para el caso de que los candidatos no alcancen la mayoría absoluta de los sufragios emitidos, y hará cuestión de confianza la aprobación del correspondiente proyecto de ley. A él se oponen los comunistas y republicanos populares, quienes consideran el sistema contrario a sus intereses.

Comienza el deshielo en las montañas de León

León. — Desde ayer a las siete de la tarde, hasta las tres de la tarde de hoy, ha llovido en esta provincia sin interrupción, durante algunos ratos, cayó la lluvia con gran intensidad. Los ríos han triplicado su caudal y el deshielo de la nieve de las montañas ha comenzado con estas lluvias. Se han tomado las medidas para evitar inundaciones en la zona baja del partido de Valencia de San Juan. No obstante el deshielo, los puertos continúan cerrados en la carretera general a Adanero a Gijón. Cifra.

La contraofensiva roja en Corea, parece terminada

A seis kilómetros de Chechon han llegado los nortecoreanos

Tokio. — Mientras la vanguardia del V Cuerpo nortecoreano ha llegado, en un avance a través de tremendo temporal de nieve, a seis kilómetros del centro de comunicaciones de Chechon, en el frente central parece firmada la contraofensiva comunista, y los chinos se retiran hacia el Norte. Un portavoz del IX Cuerpo aliado declara esta mañana que era evidente la retirada general de los rojos en todo el frente que corresponde a dicho Cuerpo, retirada efectuada tan de prisa que han abandonado grandes cantidades de víveres, armas y municiones.

Los rojos están concentrados para el ataque frontal a Chanchon, clave de las comunicaciones a través de los montes Sobak que constituyen una barrera natural de protección a la retaguardia del VIII Ejército. Apoyadas por gran cantidad de artillería, las tropas norteamericanas y surcoreanas infiltrarse en grupos importantes a través de las líneas aliadas; pero los observadores creen que es un posterior esfuerzo, "suicida" para sujetar al VIII Ejército e impedir que explote su victoria en el triángulo Chipyong - Vojowonju, ya que el general Ridgway no podrá reanudar su ofensiva mientras no haya sido contenida y luego eliminada la amenaza a Chechon.

Fuerzas norteamericanas en servicio de patrulla han llegado hasta ocho kilómetros al Norte de Wonsu sin encontrar enemigo; a pesar de que el reconocimiento aéreo señala la existencia de una importante fuerza comunista atrincherada tan sólo tres kilómetros más al Norte.

Bajo el terrible bombardeo artillero y aéreo que sufrían, la defensa por los chinos de varias alturas al Norte de Kyongson, ha cedido mucho. Ayer señalaron una nueva marca de la guerra coreana los cazas-bombardeiros y bombarderos ligeros de la V fuerza aérea. Realizaron 745 salidas contra los comunistas. —Efe.

BOMBARDEO DE WONSAN

Tokio. — El Cuartel General naval de las Naciones Unidas anuncia que los destructores norteamericanos "Lind" y "Ozbourn" penetraron el viernes en el puerto de Wonsan y bombardearon las concentraciones comunistas que se encontraban en la ciudad. Los destructores entraron en el puerto después que los dragaminas aliados limpiaron el canal. —Efe.

Descarrolla un mercaderías

Almansa. — La noche pasada, en el kilómetro 310 entre las estaciones de Villar y Hoyogonzalo, descarrolla un tren de mercancías y a consecuencia de ello quedó interceptada la vía y levantada en unos 84 metros, por lo cual, el correo Valencia-Madrid, tuvo que quedarse en la estación de Villar, y el de Madrid-Valencia en la Chinchilla. Dichos trenes no pudieron circular hasta esta mañana a las once, hora en que quedó limpia la vía. —Cifra.

"La Prensa" de Buenos Aires sigue sin salir

Buenos Aires. — La dirección del diario "La Prensa" ha facilitado la siguiente nota: "La Prensa" confirma que durante la entrevista celebrada ayer ante la comisión de conciliación del Ministerio de Trabajo, el Sindicato de vendedores de periódicos no solamente ha mantenido todas las demandas presentadas al periódico el 26 de Enero, sino que ha añadido otras. El Sindicato pide el reconocimiento del derecho exclusivo a vender todos los ejemplares atrasados. Insiste en su demanda del 20 por ciento de los ingresos por anuncios clasificados y pide que se destinen contables del Sindicato para comprobar las cantidades ingresadas por este concepto.

Finalmente, admite que el periódico tuviera suscriptores, pero solamente con la condición de que sobre el Sindicato el cincuenta por ciento de los ingresos de todas las suscripciones. "La Prensa" hizo unas proposiciones de compromiso, que fueron rechazadas y por tanto el periódico sigue, sin publicación.

Ocho millones de pesetas importaron las transacciones en la Feria de Torrelavega

Torrelavega. — Se ha celebrado hoy la segunda feria del mes que ha tenido una importancia extraordinaria. Se verificaron un total de 900 transacciones por un importe de ocho millones de pesetas. Concurrieron magníficos ejemplares de novillas y vacas holandesas, que se vendieron por término medio a 9.000 pesetas. Para Cataluña y Valencia fueron exportadas 357 cabezas de este ganado.

Los comunistas austríacos preparan otro "putsch"

Viena. — Después de una reunión celebrada el jueves por el Comité Ejecutivo federal de los Sindicatos austríacos, en la que los católicos y socialistas se opusieron a la pretensión de los comunistas de que se exija un aumento de los sueldos y jornales en un 16 por ciento para contrarrestar el alza de precios de ciertos productos, los comunistas están entregándose a una campaña de agitación que recuerda la que precedió a sus frustrados golpes de fuerza de Octubre pasado, y que pudiera ser preludio de otro "putsch". Han anunciado un desfile de la juventud roja por el ringlos bulevares que circundan el sector internacional de la ciudad y las autoridades norteamericanas les han advertido cuán deseable será para ellos que no intenten ir más allá de un desfile. —Efe.

CRISIS EN EL PARTIDO DE TOGLIATTI

Roma. — Al mismo tiempo que, como se hace resaltar aquí, Tito establece en Belgrado una nueva "línea" del partido comunista yugoslavo pro-occidental, y que habrán de seguir forzadamente tanto los comunistas como los comunistas del país, los italianos prosovietas, se disponen, con el regreso de Pietro Secchia, a una magna depuración de su partido. Secchia ha anunciado que el tan aplazado congreso comunista italiano, se celebrará en Marzo, y que a él asistirá Togliatti. Se cree que la depuración preceda al Congreso. En un artículo publicado recientemente en el Boletín del Komintern (de Bucarest) Secchia criticaba duramente "la falta de vigilancia que ha permitido defecaciones y exclusiones en el seno del partido comunista italiano".

Sin embargo, continúan las "desviaciones nacionalistas". Hoy se anuncia la del secretario del partido comunista de Capaccio, profesor Malfettone, que declara que abandona la organización porque no comparte el criterio de que los italianos deben permanecer sin empujar las armas en caso de ser atacados su país. La semana pasada se había dado de baja en el partido el alcalde comunista de Capaccio.

Tema de lunes

La verdad es que, desde hace una temporada, el Arlanzón se ha convertido en un río de verde. ¡Lástima que, inevitablemente, haya de llegar un día en que su lecho vuelva a ser dilatada cascadera por entre la que, alegre y juguetona, discurre la agua cristalina! Pero nadie negará que durante el actual invierno, nuestro histórico río, artífice de las más bellas perspectivas ciudadanas, ha dado un "estirón" — aunque la palabra más pueda referirse a un aumento de corpulencia o gordura— que le permite codarse dignamente con los más calificados "colegas".

Todo ello se debe, como es lógico, al régimen de lluvias y nevadas tan abundantes, que ha caracterizado y no sabemos si seguirá caracterizando a la etapa invernal. Cayó agua en cantidad —bien en su estado natural o bien bajo forma de blancos copos (que es agua en conserva)— cayó agua con frecuencia, y dado que la tierra tuvo suficiente líquido para calmar la sed de varios años y devolver lo que le sobraba, hizo pródigo regalo a los ríos y arroyos que a ellos van a morir, inyectándoles nueva savia. Por lo que respecta a nuestro Arlanzón han sido transfusiones vivificadoras, fácilmente apreciables.

Mas ya hemos dicho que es una lástima considerar el estiaje como inevitable. En cursos de torrente, cual éste que divide la ciudad, pasadas las épocas de humedad —no demasiado prolongadas, salvo excepción, en Castilla— su caudal disminuye de forma extraordinaria, hasta quedar reducido al mínimo. O menos aún. Si del Manzanares pudo decirse que tiene tanto agua como un litro de vino, del Arlanzón —contemplándole en Agosto, por ejemplo —¿acaso no puede decirse otro tanto?

El problema del río burgalés es un problema de ahorro. Porque dado que en determinadas épocas del año consigue, gracias a su esfuerzo y al de sus hermanos menores, reunir caudal abundante, la cuestión será impedir que lo dilapide y derroche con la prodigalidad a que le obligan la cercanía de su nacimiento y lo pendiente del terreno por donde se desliza. Cierta que existe la oportunidad de aprovechar sus aguas antes de que, mezcladas con las de otros ríos, se pierdan en el mar, más para los burgaleses el caso es conseguir que eso sólo ocurra cuando hayan sido, previamente, utilizadas por nosotros. ¿No se trata de un río burgalés en toda la acepción de la palabra? Surge en nuestra provincia, rinde el postrero tributo dentro de los límites de la misma y, por si fuera poco, pasa por la capital de la que adquiere carta de naturaleza. Resulta obligado, por tanto, ver el modo de no desaprovechar los posibles beneficios que de ello se derivan. Y claro está que esos beneficios no sólo pertenecen al orden material (riegos, abastecimiento, etc.), sino también al que pudiéramos llamar estético. Anteriormente dijimos que el Arlanzón presta a la ciudad sus más bellas perspectivas; eso nadie osará negarlo. Pues bien ¿hay alguien que pueda poner en duda que si se lograra regularizar un poco su curso —el río, se entiende— las posibilidades de embellecimiento para Burgos habrían de ser mucho mayores?

No hemos descubierto el Mediterráneo, porque de éste se ha hablado siempre. E incluso, de todos es sabido que en múltiples ocasiones se realizaron, o se sonaron, proyectos sobre el particular. Lo que ocurre es que nada positivo se hizo o pudo hacerse. Hasta hace unos años existía una pequeña presa en el trozo comprendido entre los puentes de Castilla y Malatos, que lograba contener un poco las aguas, aminorando su fuga y evitando que durante las "temporadas secas" el río diera completa sensación de escasez. El efecto de las corrientes, fue mirando aquel muro poco a poco, arrancando sus piedras que no volaban a ser colocadas. Nos daba la sensación de que la pequeña presa había sido totalmente olvidada como si existieran pesares o recordamientos de su construcción. Y así debió ser cuando, hace unos años, cierta impetuosa crecida se la llevó por completo y nada sabemos sobre su reconstrucción; que acaso no interese.

En realidad esa pequeña presa no era suficiente a los fines que propugnamos. Pero no parece que menos es nada. Este año, por efecto de las continuas y copiosas nevadas, parece que en las sierras existen abundantes reservas para garantizar un poco el físico o "buen ver" de nuestro Arlanzón. Aún tendremos oportunidad de admirarle relleño, orondo, magnífico. Sin embargo, lo ideal sería que así estuviese siempre. Y entonces podía considerarse llegado el momento de aprovechar sus márgenes con fines estéticos: sembrando yerba de diversos colores, efectuando plantaciones de setos, arbustos, etc.; quizá instalando unos bellos y originales jardines "ad hoc"; en resumen, lo que fuera.

Sabemos que el Ayuntamiento ha pensado sobre todo ello y aún que, en su día, habrá de pronunciarse al respecto, tras estudiar las sugerencias que se le hacen y los proyectos trazados. No dudamos de que serán aprovechadas las grandes posibilidades que en orden al embellecimiento de la ciudad ofrece la circunstancia de verse surcada por un río en cuyas orillas se han efectuado ya unas obras de rectificación que pueden facilitar mucho la empresa. Lo interesante ahora es que el asunto no sea echado al olvido. Que lo que haya de hacerse no sólo se haga bien sino, además, pronto.

Avizor

Vida burgalesa

Observatorio meteorológico
A las siete de la tarde, 688'8; a las diez de la tarde, 688'5; a las siete de la tarde, 686'9.
Termómetro. — Máxima a la sombra, 9'4 a las 14; mínima, 6'0 a las 1'30.
Barómetro. — A las siete de la mañana, SW—36'0 kms.; a las dos de la tarde, SW—25'2 kms.; a las siete de la tarde, SW—21'6 kms.
Recorrido: 558'7.
Precipitación: inapreciable.

Aniversario de la Peña Cidiana

La Peña Cidiana celebró ayer el VIII aniversario de su fundación. A las doce de la mañana, tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Lorenzo, una solemne misa rezada que presidieron los señores gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento y el alcalde de la ciudad, así como el presidente de la Peña Cidiana. Asistieron los presidentes de otras sociedades recreativas y diversas representaciones e invitados. Terminado el Santo Sacrificio, se rezo un responso.

A las dos de la tarde, celebró en el restaurante "Arriaga" un almuerzo de confraternidad.
Al final se efectuó una recaudación con fines benéficos, obteniéndose 800 pesetas, que serán distribuidas entre los Asilos y Centros benéficos de la ciudad.

Asistencias en la Casa de Socorro

Ayer, domingo, se presentaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

- Francisca Martínez, de 38 años, domiciliada en Cid número 27, herida incisiva en el dorso de la mano izquierda; al romperse un cristal.
- Emilio Repiso Ibañez, de dos años, Calera número 43, herida contusa en avulsión de uña en el dedo medio de la mano izquierda; casual.
- Mariano Martín Pérez, de 40 años, Santa Clara número 20, extracción de cuerpo extraño del globo ocular derecho; casual.
- Francisco-Javier Blanco, de un año, Francisco Salinas, número 6, herida contusa en la región anal; con un hierro de la cocina.

Inauguración del Centro de la O. A. R. de San Gil

Ayer, los jóvenes de Acción Católica de la parroquia de San Gil Abad de nuestra ciudad inauguraron el centro de su Obra Atlético Recreativa enclavado en las mismas dependencias del expresado Centro parroquial.
Con tal motivo, a las diez de la mañana se dijo una misa de comunión en el templo de la follegria que fue oficiada por el consultado don José Pérez Carmona.
Por la tarde y coincidiendo con la retransmisión del partido internacional España-Suiza, se llevó a efecto la inauguración de los locales de la O. A. R. con asistencia del consiliario diocesano muy ilustre señor doctor don Angel Temiño; presidente del Consejo Diocesano de la Asociación de Jóvenes, don José María Francés; señores párroco y coadjutor, don Onofre Sáiz Zalceda y don José Pérez Carmona, éste en su doble aspecto de consiliario y el Hermano Celestino, asesor de Acción Católica del Colegio La Salle. Ocupaban materialmente los locales inaugurados, asociados y otros invitados, a los cuales fue servido un café de honor. Todos ellos escucharon por radio las incidencias del partido internacional celebrado en Madrid.

Petición de mauo

Por don Jesús Berzosa Lucio (Industrial de esta plaza) y para su hijo, don José María, particular amigo nuestro, ha sido pedida a los señores De Moral, la mano de su encantadora hija Esperanza.
Entre los novios se han cruzado los regalos de rigor.
La boda se celebrará en el próximo mes de Abril.
Sea enlorabuena.

Necrológicas

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, ha dejado de existir en nuestra ciudad a los 49 años de edad, don Jesús Muñoz Martín, empleado de Obras Públicas.
Descanse en paz y reciban su apenada esposa, doña Mónica Ortiz; hija, hermanos y demás deudos la expresión de nuestra más sentida condolencia.

Farmacias de guardia para hoy lunes

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:
Cano, Espolón 30 y Vieda de Marcos, San Pablo, 24.

HOY 19 Febrero
SANTOS: Gabino, pbr., Publio, Julián, Marcelo, mrs.
SOL: Sale a las 7'4. Se pone a las 17'55.
LUNA: Sale a las 15'25. Se oculta a las 5'58.
Luna llena el día 21.
Van 50 días de este año
Faltan 315

La mejor bebida
CERVEZA
La mejor cerveza
EL LEON
Distribuidores:
FRIO INDUSTRIAL BURGALÉS, S. L.

En vez de un niño, cierta sentimental dama inglesa ha adoptado ja un chimpancé!
Pero es que quiere "humanizarlo"

Un cronista ha comunicado lo siguiente: "¿Es posible humanizar un chimpancé criando al animal desde su infancia como si fuera un ser humano?"
Una inglesa de profesión planchadora en una casa de maternidad londinense, Doris Cushman, quiere dar una respuesta adecuada a esta pregunta interesante. Para ello acaba de adoptar a un pequeño chimpancé de ocho meses de edad, venido de la lejana Nigeria

CUADRO MEDICO
DE ESPECIALIDADES
DE LA ASOCIACION
DE LA PRENSA

APARATO DIGESTIVO
Doctor don Valentín Ojeda, Vitoria, 19. Teléfono, 1667.
CIRUGIA, VIAS URINARIAS Y PIEL
Doctor don Carlos Arangüena (de la Clínica Barrantes), San Cosme, num. 5. Teléfono, 2709.
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Doctor don Ignacio López Sáiz, Santander, 22 y 24, tercero.
ODONTOLOGIA
Don Jesús Arnáiz, Plaza de Alonso Martínez, 12. Teléfono, 2216.
OFTALMOLOGIA
Doctor don Gregorio Bañuelos, Plaza de José Antonio, 67. Teléfono, 1306.
OTORRINO-LARINGOLOGIA
Doctor don Manuel López Gómez (de la Clínica Barrantes), Espolón, 40. Teléfono, 1577.
PUERICULTURA
Doctor don José Diez Rumayor, Espolón, 14. Teléfono, 1319.
CORAZON Y NUTRICION
Doctor don José Alonso, Espolón, 32. Teléfono, 1912.
RADIOLOGIA
Doctor don César Vallejo, San Pablo, 9. Teléfono, 2137.
TOCLOGIA Y GINECOLOGIA
Doctor don José Carazo (de la Clínica Barrantes), Vitoria, 36, 3.º. Teléfono, 1591.
ANALISIS CLINICOS
Doctor don Rodrigo de Sebastián, Vitoria, 22 y 24. Teléfono, 1789.
PRACTICANTE
Don Elias Hernando Tamayo, Vitoria, 4. 1.º.

SERVICIOS QUIRURGICOS
Clínica "Barrantes". Teléfono, 1847.
AMBULANCIA
Teléfonos, 1847 y 2709.
MATRONAS
Doña María García Hoces y doña María Margarita San José. Plaza de José Antonio, 19. Teléfono, 2107.
SERVICIO FARMACEUTICO
Don Timoteo Martínez Mata, Plaza de José Antonio, 45.

RELOJES A PLAZOS
marcas de máxima garantía
Grandes facilidades de pago
«LA HORA»
VEGA, 27

Concierto en el Salón de Recreo
Estuvo a cargo de los señores Estefanía y Sarmiento

A las siete y media de la tarde de ayer, los maestros señores Estefanía (violín) y Sarmiento (piano), interpretaron un selecto concierto en la aristocrática sociedad "Salón de Recreo".
Un público distinguido y numeroso llenó el salón de Recreo, y tributo a los artistas una cariñosísima ovación, por la acabada interpretación dada a cada una de las obras del programa.

inglesa. Hasta que pasen cuatro años, aproximadamente, no se conocerán los resultados definitivos de esta interesante experiencia.
Por el momento, "Peter", el bebé chimpancé se conduce como un niño ordinario. Grita cuando se le viste con demasiada ropa, y sobre todo se molesta cuando le es apretada dicha ropa de manera que se le queda muy pegado al cuerpo. También se enfada cuando le lavan las manos y la cara, y aceptar el dormir después de las diez de la mañana una vez tomado su primer biberón, pues no es en este caso el mono que imita al niño sino el niño que imita al mono. Porque no se si ustedes sabrán que los monos tienen la extraña costumbre de dormir un rato después de que toman su primera comida mañanera.
La señora Cushman tiene esperanzas de lograr un magnífico éxito en su experiencia, pero también se pregunta si algún día "Peter", expulsado de los paraísos de los animales no será simplemente un pequeño animal muy desagradado.
Por las mañanas, cuando se despierta grita como cualquier otro niño, aunque a poco más fuerte, al lado de su madre adoptiva. Durante el día juega con los perritos de la señora Cushman, ya que ésta posee también un pequeño equipo de caniches. "Peter" comienza a mantenerse derecho y ensaya estos días sus primeros pasos en el jardín que se halla delante de la casa de su "madre".
La señora Cushman no ignora, por supuesto que nunca podrá enseñarle a hablar, pero tiene la gran esperanza de hacer de Peter una especie de ser humano al que solo le faltará el don de la palabra. Para su labor de educación del chimpancé, la señora Cushman se está inspirando en la experiencia intentada recientemente por un matrimonio norteamericano, que quiso criar a un chimpancé al lado del niño del matrimonio. La experiencia de estos yanquis fracasó rotundamente y al cabo de dos meses tuvieron que entregar al chimpancé a un parque zoológico. El motivo del fracaso estaba en el marcado sentimiento de envidia que dominaba al chimpancé respecto al bebé del matrimonio.

Como lo calificamos todo esto?

Anuncios por palabras
TRASPASO negocio con o sin existencias, poco dinero. Informes: Merced, 4, primero.

Curioso y de actualidad
Ministros a granel
Ciento dieciséis ministros se han sucedido en los Gobiernos franceses durante los últimos veintidós años, desde la liberación de Francia por las fuerzas aliadas. En la cabeza de la lista de ministros galos el miembro de Gabinete que ha batido la marca de permanencia en el cargo, y que no es precisamente Bidault — como podria suponerse—, que ha estado en su puesto durante mil trescientos noventa y cuatro días, sino Teilgert, que ha retenido la cartera ministerial mil cuatrocientos noventa y siete días. El último lugar corresponde a un ministro de "color", Dabo-Sissoko, con tres días. El actual primer ministro, Plevin, cuenta en su haber ministerial sesientos veinte días; el autor del plan de fusión de las industrias pesadas europeas, Schuman, mil trescientos setenta y siete días; el "terrible" Jules Moch, mil

CLAROS VARONES DE BURGOS
Simón de Colonia, arquitecto, autor de la Capilla del Condestable de la Catedral
Por Guillermo Avila Academia de Ciencias Morales y Políticas

A propósito de quién es el autor de las mencionadas estatuas que tanto llaman la atención por lo maravilloso de su ejecución, vamos a dar a conocer a nuestros lectores el testimonio del ilustre académico y eminente arqueólogo don Manuel Gómez Moreno, el cual demuestra en su notable obra titulada "Las Aguas del Renacimiento Español", publicada en Madrid el año 1942 y en la cual demuestra con documento fehaciente que dichas estatuas son obra de inotable escultor milanés Juan de Lugano, por un diseño del también escultor insigne Alonso de Berruguete. Dice así hablando de este célebre escultor:
"A través de estas magnificencias parece difícil imaginarse a Berruguete dentro de su taller trabajando duramente con más de sesenta años sobre sí, y sin embargo así parece. Le alcanzó la muerte en el Hospital de Atarúa donde ya había terminado o poco menos, el sepulcro del Cardenal Tavera; tenía en proceso de otro sepulcro para los Condestables de Castilla destinados a su capilla en la Catedral de Burgos. Al tiempo que emprendía el anterior sepulcro, preparaba el Condestable de Castilla otro para su capilla en la Catedral de Burgos. Aquel mismo fue encomendado a maestro Felipe, treinta años antes. En efecto, juntamente con el bloque de mármol para la gigie del Cardenal, en Enero de 1557 Juan de Lugano traía otras para dos vacantes, sus almohadas respectivas y cuatro escudos concertados por el Condestable, sobre un modelo de manos de Berruguete. Y por otro conducto consta el contrato celebrado también entre ellos para labrar dos bustos de hombre y mujer, a 800 ducados cada uno conforme a un modelo de cera y con los trajes que se especificaban en el documento mismo.

Para demostrar la participación que el insigne escultor Alonso de Berruguete, tuvo en la confección de las estatuas de los Condestables de Castilla, el ya mencionado Don Manuel Gómez Moreno publica, asimismo, en su ducha obra un importantísimo documento de suma interés para la historia y el arte burgalés, documento que merece divulgar y que por eso reproducimos a continuación. Dice así:
"En la muy noble y muy leal zibdad de Toledo a catorce dias del mes de Enero de mil quinientos cinquenta y siete años... pareció presentar Juan de Lugano milanés abitante en la zibdad de Génova e dixo que por quanto él está obligado a dar e poner en alcançe al ultimo Señor condestable de Castilla ocho piedras que son las dos delias dos figuras conforme a un modelo de mano de berrugete veziño de valladolid e las otras seis dos almohadas e quatro escudos e porque estas piedras an de parecer de un maestro que lo concaza en alicante e pongue franco de marrón, oficial de arte, fue alicante por mandado de hernán gonzález, maestro de cantería desta zibdad, juntamente con un criado del dicho señor condestable para ver las dichas piedras son de e el rido dos piedras que son dos figuras las quales él vio y midió conforme a un modelo que allí halló de manos de berrugete, las quales dichas piedras son del largo e ancho e grueso e forma del dicho modelo e sin ray ni pelo ni heja ni cana sino en toda perfección, lo cual muestra confirma bajo juramento e añade e que allí había otras piedras e como quiera que él no tenía con estos modelos para medir las otras piedras no las midió, más que dice que son del mismo mármol e bondad de las figuras susodichas... Protocolo de S. Canales 1556-3.º folio 188.º Copia del Sr. San Román".

LA CAPILLA DE LA CONCEPCION DE NUESTRA CATEDRAL. — El 17 de Abril de 1477 se cedió por el Cabildo al obispo don Luis Osorio de Acuña, el sitio que estaba detrás de las capillas de Santa Ana y San Andrés para que en el edificase, como lo deseaba, una capilla para su enterramiento. El año 1488 estaba ya terminada la mencionada capilla con la invocación de la Santa Concepción.
Por fallecimiento de su padre, Juan de Colonia, fue nombrado nuestro biografiado maestro de las obras de la Catedral de Burgos, el año 1481.
LA CAPILLA DEL CONDESTABLE. — Dicen los historiadores burgaleses basados en una leyenda, con visos de verosimilitud, que doña Mencia de Mendoza, noble mujer del Condestable de Castilla don Pedro Hernández de Velasco, aprovechando la ausencia de su marido, que se hallaba en la guerra de Granada con los Reyes Católicos, quiso sorprenderle a su vuelta con un estupendo regalo, digno de ambos y para ello ordenó construir un suntuoso palacio donde habitar (el llamado "Casa del Cordon"), una quinta donde holgar, (la conocida finca de recreo que lleva por nombre "Casa de la Vega" a tres kilómetros de Burgos y cerca de Villmaría y una magnífica capilla para orar

que es la llamada de la Purificación de Nuestra Señora, de nuestra incomparable Catedral, más conocida vulgarmente por la del Condestable). Y en el año del Cabildo el 1.º de Julio de 1482, licencia para edificar una capilla en la plaza que da a la Lana, para edificar tomar dos caras del Cordon de la Cruz, con condición de que quedase calle para ir a San Lorenzo, por la parte donde caía la puerta o portigo que por aquel lado había entonces en la iglesia. Resultaba pues emplazada la capilla detrás de la nave mayor, en el abside de la iglesia, un poco a la izquierda del eje de la nave.
Era por entonces maestro de las obras de la Catedral, Simón de Colonia, que por nombramiento del Cabildo había sucedido a su padre en dicho cargo y al encargo Doña Mencia la traza y construcción de su capilla y solo Simón de Colonia la empezó el año 1482, terminando esta maravillosa capilla el año 1494.
La capilla pertenece al estilo gótico-florido, y es tan suntuosa y bella que su conjunto sobra y sus detalles encantaron y admiraron a cuantos la contemplaron embelesados, siendo un maravilloso ejemplar del siglo XV que, acaso, como dice un excelente escritor, no tenga rival en Europa.
Todo en esta capilla es admirable del retablo mayor no se puede hablar, dice Bosarte (en su "Viaje por España") sin admirarse: "pues un viaje a Burgos sería inevitable a todo escultor, aunque no hubiera en esta ciudad más estatuas que las del altar mayor de esta capilla." Y habla también con mucho entusiasmo del altar del lado del Evangelio, de la sillería del coro y de la caja del órgano, diciendo que son del mejor tiempo de las Artes y del gran más refinado. Ponz hace también grandes elogios de esta suntuosa capilla, y quien la describe más detalladamente, es Don Rafael Monje en su obra titulada "Manual del Viajero en la Catedral de Burgos", publicada el año 1846.
SEPULCRO DE LOS CONDESTABLES Y SUS ESTATUAS. LAS CUALES LAS ESCULTO EL CELEBRE ARTISTA MILANÉS, JUAN DE LUGANO, BAJO DISEÑO DEL INSIGNE BERRUGUETE. SEGUNDA MUESTRA DEL INSIGNE Y NOTABLE ARQUITECTO Y ACADEMICO DON MANUEL GÓMEZ MORENO. — En medio de la capilla y sobre un lecho de jaspe de las canteras de Atapuerca y cerca de las gradas del retablo mayor, se ven las estatuas del Condestable y de su mujer Doña Mencia de Mendoza, labradas en mármol de Carrara. El inolvidable arquitecto don Vicente Lamparter, juzgando en bloque dichas estatuas dice de ellas:
"Son grandes, aparatosas, prodigas de detalles en la vestimenta y armadura. Probablemente se trajeron labradas de Génova sin que pueda determinarse su autor".
Es muy suntuosa, pertenece al estilo ojival o florido ignorándose quien dirigió la obra, pero según dicen los historiadores de la Catedral es probable fueran los maestros Juan de Colonia y su hijo Simón, que fueron sucesivamente arquitectos de la iglesia todo el tiempo que duró la construcción de la mencionada capilla.
LA CASA DEL CORDON. — Como todos sabemos esta histórica casa, que en su tiempo fue el palacio de los Condestables de Castilla y la cual fue circunscionalmente morada de Reyes y príncipes castellanos, fue construida en el último tercio del siglo XV. Pues sabiendo, como sabemos que se construyó al mismo tiempo que la capilla del Condestable de nuestra incomparable Catedral o sea el año 1482 es fácil que hacia ese mismo año poco más o menos dieran comienzo las obras de esta suntuosa morada.
"¿Quién fue el arquitecto que construyó este señorial palacio? No se sabe ciertamente, pues, la opinión más general es la que fue el célebre alarife Mahomad de Segovia. Sin embargo otros historiadores creen que fue nuestro insigne biografiado Simón de Colonia, el arquitecto que levantó esta célebre Casa".
Sobre este asunto dice el notable arqueólogo e historiador burgales contemporáneo don Matias Martínez Burgos, en las páginas 39 y 40 de su excelente obra titulada "La Casa del Cordon o el Palacio de los Condestables de Castilla".
"La capilla es obra de Simón de Colonia; el palacio, a juzgar por su arquitectura, quizá también, pero no hay documentos probatorio.
Aun sin él, es más fundada la atribución a Colonia que a Mahomad de Segovia, alarife también del Condestable, porque ningún rastro de medievalismo denuncia la intervención de artífices moros en la fábrica del palacio. Pudo haberlo dentro en las estancias o salas, justificando así la presencia de Mahomad, pero aquellos salones son enteramente desconocidos por haber sido destruidos en época remota y no quedan de ellas descripción contemporánea".

trescientos noventa y un días, cifra que le otorga el tercer puesto; De Gaulle, y trescientos ochenta y un días y el comunista Mauricio Thorez ostenta un "bonito" número: el desierto Thorez ha estado "condenado" a ejercer una función ministerial durante "aun año, dos meses, una semana y un día".
Stalin, Stalin, Stalin, etc...
Un periódico yugoeslavo se ha entretenido sobre las páginas de "Pravda" contando las veces que aparece escrito el nombre del dictador rojo. El número corresponde al 17 de Noviembre, está todo el dedicado a registrar la candidatura de Stalin por Leningrado. En la primera página, aparece cinco veces "Yosif Vissarionovich Stalin"; 35 veces "camarada Stalin"; 35 veces "Gran Jefe"; 10 veces "Querido y bien amado Stalin"; 6 veces; y también "Genial Stalin"; "Gran Jefe del Mundo"; "Creador de las grandes victorias"; "Gran jefe del pueblo soviético"; "Esperanza de la Humanidad progresiva"; "Esperanza de los que combaten por la paz"; "Primer soldado de la paz"; etc., etc.
Esto nos ha recordado la anécdota de aquel periodista que llamó a Stalin "El oyuido". Primero le procesaron los demócratas de su tierra estimando que era un egoísta. Se le absolvió porque dijo que era enviado del infierno. Después le procesaron los comunistas y expusieron que había dicho "aquello que disparó pero que quiso decir enviado por el Dios de todas las Rusias". Y al fin se absolvió a Stalin, pero le condenaron a prisión por haber sido "comarada Stalin"; 35 veces "camarada Stalin"; periodista a Siberia, naturalmente.

Efemérides de siete días

- 12 DE FEBRERO
1809. — Abraham Lincoln, estadista norteamericano, nace en Kentucky. Se crió entre las poblaciones de la zona fronteriza del Oeste americano y se elevó desde un nivel modestísimo hasta el de abogado y político de renombre. El joven partido republicano le eligió en Noviembre de 1860 presidente de los Estados Unidos. Poco después se declararon independientes los Estados negreros del Sur. Estalló la guerra de Sucesión que Lincoln bajo las más graves dificultades condujo a su fin triunfal. Su proclama del 22 de Septiembre de 1862 dió la libertad a todos los esclavos. Poco después de su reelección, Lincoln fue muerto a tiros por un hijo del Sur.
- 13 DE FEBRERO
1883. — Ricardo Wagner, uno de los compositores alemanes más importantes, poeta y político en el aspecto cultural, muere en Venecia. Hijo de un alguacil. El cantor tomasiano Weinlig le instruyó en el arte de la composición y en 1863 fue nombrado director de coro en Wuerzburg. En 1834 director de orquesta en Magdeburg, en 1837 en Riga. En 1843 fue nombrado maestro de la Orquesta de Cámara de Dresden. En 1870 contrajo matrimonio con Cosima, divorciada de Juan de Bulow e hija de Francisco Liszt. En 1872 se trasladó a Bayreuth y sentó la primera piedra del teatro festival de Bayreuth. Wagner es el creador del drama musical. Los libros para todas sus obras son originales de él mismo.
- 14 DE FEBRERO
1571. — Benvenuto Cellini, orfebre y escultor italiano, muere en Florencia. Trabajó para las Papas en Roma, en Florencia para los Médicis y en Fontainebleau para el Rey Francisco I. Obras principales: Una estatua en bronce de Perseo con la cabeza de Medusa (en Florencia, Loggia dei Lanzi); un salero para Francisco I, pieza maestra de orfebrería.
- 15 DE FEBRERO
1710. — Luis XV, Rey de Francia, nace en Versalles. Estuvo hasta 1723 bajo la Regencia del Duque Felipe de Orleans y confirió en 1726 honores de príncipe de Francia a Luis de Borbón el Gobierno político al Cardenal Fleury. Después cayó bajo la influencia de sus amantes, es especial de la Pompadour y de la Dubarry. Por la guerra de Sucesión polaca, Francia adquirió el ducado de Lorena que se incorporó en 1766. La grave enfermedad que sufrió en la guerra de los Siete Años contra Inglaterra y Fecderación del Grande, acarrió la pérdida de las colonias más valiosas en Norteamérica e Indias Orientales. La "Revolución" y el derroche típicos de Luis XV socavaron la estabilidad interna de la monarquía francesa.
- 16 DE FEBRERO
1538. — El Cardener austriaco, doctor Berchtesggen, llamado por Hiller a aceptar el cargo de 12 de Febrero, contra las peticiones de Hiller e Intra a nacio absozialistas a su Gabinete.
- 17 DE FEBRERO
1600. — Giordano Bruno, uno de los

primeros pensadores modernos es quemado en la hoguera, en Roma. En 1563 ingresó en la Orden Dominicana que tuvo que abandonar en 1576. Recorrió Suiza, Francia e Inglaterra. En la Corte de la Reina Isabel de Inglaterra escribió sus obras principales. En 1592 regresó a Italia pero, traicionado cayó en manos de la Inquisición. Después de siete años de prisión murió en la hoguera, en el Campo dei Fiori en Roma. La filosofía de Bruno se apoya en Copérnico. Su metafísica ha influido en Espinosa, Leibniz, Herder, Goethe, Jacobi y Schelling.

18 DE FEBRERO
1504. — Miguel Buonarroti (Michelangelo), uno de los artistas italianos más importantes, muere en Roma. Procede de antigua familia florentina, trabajó alternativamente en Roma para el Papa Julio II, y en Florencia, preferentemente para el Papa de los Médicis, León X. Sus últimos tres decenios los pasó en Roma. El arte de Miguel Angel fue enteramente expresión de su personalidad solitaria, áspera y alta. En primer lugar fue escultor. Como pintor representó exclusivamente el cuerpo humano en movimiento.

TRANSPORTES
Economía, rapidez y buen servicio le ofrece
INDUSTRIAS RAPI, S. L.
Oficinas:
MADRID, 11, pral - Teléf. 2744

EL SEÑOR
D. Jesus Muñoz Martin
(EMPLEADO DE OBRAS PÚBLICAS)
falleció el día 17 del actual, a los 49 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
(Q. E. P. D.)
Su apenada esposa, doña Mónica Ortiz; hija, Julia; hermanos, doña Adelaida, don Marcelino y doña María; hermanos políticos, don Juan Requeno, don Francisco Izquierdo y don Saturnino González (empleados de la RENFE); sobrinos, primos y demás familia RUEGAN a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia al FUNERAL que se celebrará en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damian, hoy, lunes, a las DIEZ, acto de caridad por el que les quedarán muy agradecidos.
La conducción del cadáver se efectuó en el día de ayer.
Casa doliente: General Mola, 17. Burgos, 19 Febrero 1951.
Gran Funeraria LA CRUZ.-Plaza Rey San Fernando, 16.- Teléfono 1411

Escenarios y pantallas

NO-DO teatral y cinematográfico

Tres estrenos cinematográficos registran la semana que acaba de pasar. En realidad deben reducirse a dos, puesto que la película estrenada en el Coliseo de Castilla, en programa doble, no pertenece a esta categoría. "Si Adelita se muere con otro" es una asiracana más del cine mejicano, hecha para lucimiento del ya excesivo Jorge Negrete y con abstracción absoluta del rigor histórico. La trama, la técnica y todo lo que se puede acompañar a una película de este tipo brillan por su ausencia. Vayamos, pues, con los otros dos.

"El halcón y la flecha", en el Gran Teatro, es una película atractiva y simpática, no se puede negar. Tan atractiva y simpática como, fabulosa. Se mueve en la línea de una leyenda y en un marco de todo color de la época medieval italiana. Se trata de una fantasía y por tanto en ella todas las libertades están permitidas. En general, paisajes y primeros planos en un lenguaje muy aceptable avalora la producción, que en el fondo carece de sentido. La labor de los intérpretes no es destacable, si se exceptúa el protagonista, que más parece un artista circense que un galán de cine.

En el Avenida se estrenó "Furia secreta". La película tiene un evidente interés emocional. Desde los primeros momentos se entretiene en el análisis del espectador que son varios los hilos que se dirigen como pistas. La interpretación de Claudette Colbert es lo que más destaca en toda la producción. Todo muy oscuro y misterioso. Lo mejor de la película es la sorpresa, la sorpresa que se lleva uno al encontrarse con que el culpable no es ninguno de los que pensó y mucho menos por lo que pensó.

Algo huele a podrido... en Hollywood

Los escándalos de la meca del Cine están dando mucho que hablar en EE.UU.

Para obrar en consecuencia, el gobernador de California ha ordenado una investigación urgente

Los escándalos de Hollywood, meca del cinematógrafo americano, están dando tanto que hablar en los Estados Unidos que el gobernador de California, Earl Warren se ha decidido a mandar a un informador para que le dé una urgente y completa referencia de lo que allí pasa y obrar en consecuencia.

No hay escándalos en Hollywood: toda ella es un escándalo que amenaza con la vida de la propia ciudad de Los Angeles, de la que es un suburbio pleno de colorido, pero también de miseria. Los escándalos son de todo orden y género: económicos, sentimentales, morales y hasta políticos. Hay de todo en esta ciudad.

Contra el modo de ser del americano, que siempre piensa en las cosas materiales antes que en las morales, la repulsa de las clases honestas de esta nación tiene su principal cimiento en los escándalos de tipo moral y sentimental. No se puede consentir que haya bailes donde artistas de fama se paseen literalmente desnudas, donde los principales astros de la pantalla se jueguen los dineros con toda la alegría

a la vista del público y donde los asesinatos movidos por sordidos motivos formen una cadena en progresión geométrica.

Vamos a dar una lista de escándalos que los han tomado parte algunos "conocidos" de la pantalla. Charles Boyer, por ejemplo, sigue las rutas de Charlott y ahora tiene un pleito en el Tribunal de Justicia de Fresno acerca de la paternidad de una niña que ha dado a luz la artista de segunda categoría Cherry Willie. Esta dice que la niña es hija de Boyer y éste afirma que no. El Tribunal va a hacer la famosa "prueba de la sangre" y todo esto quedará dilucidado dentro de poco. Pero el escándalo es imponente.

Xavier Cugat, el famoso músico español, tiene también un pleito de categoría con su mujer, Lorraine, por amores con otra mujer, que cantaba en la orquesta del músico, tan afamado como poco moral. Hasta parece mentira que haya nacido en tierras de tan exquisita moral como Cataluña. Pero allá él...

Ben Shines, famoso productor cinematográfico, se acaba de ver envuelto en otro escándalo, pero no de tipo moral sino económico. Ha dejado una estufa de más de un millón de dólares. 21 artistas de cine están sin cobrar sus emolumentos desde hace seis. Ha librado cheques sin provisión, ha peleteado letras, ha hecho todo género de argucias financieras y ha solicitado un crédito al California Bank que luego no ha pagado dejando en la estacada a sus acreedores. Ben Shines, famoso por su bienes, está a punto de ir a la cárcel por todo este género de sinvergüencerías.

Tenemos también el caso de una productora llamada "Sacramento Pictures", que comenzó sus actividades hace poco. Pues bien, a los seis meses de funcionamiento, un formidable incendio se la ha llevado por delante. ¡Qué desgracia! No había desgracia: sus dueños la han incendiado para cobrar el magnífico seguro que la habían hecho. Menos mal que la compañía aseguradora tiene unos peritos magníficos que han descubierto toda la trama, de manera que el "Sacramento Pictures", dejará de pertenecer al mundo de los vivos y sus dueños al de las personas decentes.

El argumentista William O'Dries, el hombre que más gana en Hollywood haciendo argumentos y guiones y autor de la trama de más de 20 películas famosísimas, ha sido detenido por el robo de miles de metros de película virgen en los estudios. Esta película la revendía a otro famoso estudio, de manera que tanto uno como otro, es decir, vendedor y comprador, responderán del latrocinio.

En Hollywood hay más escándalos que películas. Ahora bien, en California hay un gobernador a quien se teme. Earl Warren es hombre muy duro con los delincuentes. Puede ser que en cuanto su informante le hable de los escándalos, éstos acaben como por ensalmo.

¿Tratan los soviets de realizar el sueño de Adolfo Hitler?

Altos jefes militares dicen que los rusos están tratando de realizar el sueño de Adolfo Hitler en el sentido de construir un submarino que pueda bombardear Nueva York. Hitler, al parecer, apoyado por el jefe de la Gestapo, Heinrich Himmler, quería que se construyera un submarino con una plataforma para poder lanzar cohetes del tipo V-2 como parte del programa de "armas de represalia" que atacaron Londres: cohetes supersónicos y bombas volantes. Después de la guerra, los dirigentes aliados comprobaron que tal arma había sido estudiada por los técnicos navales alemanes, con un objetivo principal: lanzar cohetes contra la ciudad de Nueva York.

En ciertos dignos de confianza, se cree ahora que los ingenieros familiarizados con aquellos planes de Alemania figuran entre los técnicos en cohetes y submarinos que ayudan al ambicioso programa de armamentos de los soviets. También se dice que la reciente comprobación de que los rusos han creado aparatos para lanzar proyectiles dirigidos por radio puede indicar que pueden ir mucho más adelante en su programa de proyectiles dirigidos por radio y lanzados desde barcos, de lo que se suponía.

La publicación "Vaneoss" de 1950-51 dice que se están construyendo grandes barcos rusos equipados con una o dos catapultas para lanzar proyectiles dirigidos y controlados por radio. En ciertos militares se afirma que submarinos equipados con plataformas de lanzamiento de cohetes serían "la respuesta táctica lógica" a la superioridad aérea norteamericana.

Se señala a este respecto que Rusia no tiene muchas posibilidades de llevar a cabo un bombardeo sostenido por medio de aviones contra Nueva York o las defensas costeras del Atlántico con los Estados Unidos. Que se sepa hasta ahora, Rusia no tiene suficientes aviones del tipo necesario, salvo para llevar a cabo en todo caso misiones "suicidas" contra las ciudades continentales norteamericanas. Pero los técnicos señalan que unos cuantos cientos de submarinos haciendo presa y torpedeando buques en el Atlántico y varios con plataformas de lanzamiento de cohetes podrían crear un problema muy serio a las defensas norteamericanas.

Los toros, desde la barrera

El patriotismo de dos toreros

Por "El de tanga"

Vamos a evocar hoy, en esta sección taurina, el gesto patriótico de dos toreros españoles que en momentos críticos de la historia patria supieron dar ejemplo de españolismo y generosidad, ofreciendo al uno su vida y al otro su hacienda y bienes, por la causa de la independencia nacional.

La guerra de la Independencia está cuajada de hechos heroicos, de los que fueron protagonistas los lidiadores de toros de entonces, varios de los cuales fueron víctimas de la sanguinaria venganza de las tropas francesas. Entre ellos figura el diestro madrileño José Castro y Vázquez, hijo de unos poseedores de la calle de Atocha, que empezó a torear como banderillero en novilladas y corridas de toros allá por el año 1783, presentándose como matador de novillos en Madrid el 17 de Febrero de 1787.

José Castro se distinguió como novillero y en 1788 actuó como banderillero en las corridas celebradas en la plaza mayor madrileña para solemnizar la subida al trono de Carlos IV. Luego desapareció como banderillero, actuando en las plazas de la península, una veces de novillero y otras a las órdenes de algún espada de toros.

En la trágica y gloriosa mañana del 2 de Mayo de 1808 y en las heroicas acometidas del pueblo madrileño contra los soldados invasores de Francia, se distinguió José Castro al frente de un grupo de patriotas, apostado en diversas calles que confluyen al Parque de Monteleón y dificultando la llegada de las tropas francesas. Asaltado el Parque, Castro y Vázquez marchó con los pocos hombres que le quedaban a la calle de San Bernardo, donde fue hecho prisionero y asesinado por los "gabachos", en la montaña del Principe Pio.

El otro gesto que nos ocupa tuvo como protagonista al famoso Francisco Arjona "Cuchares", torero popularísimo que se destacó más de una vez por su acendrado patriotismo.

En 1860 y con ocasión de encontrarse presenciando el embarque de una columna que marchaba para Marruecos, repartió entre los soldados cigarrillos y dinero y acercándose al jefe de la expedición le dijo:

"Mi general, no lleve nada encima, pero cuando hay en mí casa, todo es del Ejército, disponga usted para alimentarlo de 700 cabras, 70 cerdos y algunas vacas, que es cuanto poseo y luego, de cuanto va ganando. Todo se lo ofrezco a la tropa y a España."

Novillada, en Barcelona

Barcelona.— Novillada en la Montañeta. Ganado de los Hermanos Cembrano, bravucon y con un promedio de 225 kilos. Media entrada.

Pablo Lozano, ovacionado en su primer torear por verónicas. Faena muy artística amenizada por la música, Media estocada. Ovación, vuelta y saludos. En su segundo, dos pinchazos y media estocada.

Manolo Sevilla, superior con la capa en su primer toreo. Pasó tres pares de banderillas que se ovacionaron. Faena de castigo para un pinchazo hondo. Ovación. En el otro, hizo una faena valiente y temeraria, para una contraria. Ovación.

Noticias taurinas

Julian Marin, el bravo diestro tudelano, ha regresado a España, después de su excursión taurina a las colonias portuguesas de África. Allí toreó varias corridas, alcanzando notable éxito, resultando ganador en una de ellas con una gravísima cogida en un músculo, como ya es sabido. Julian viene encantado de las atenciones que le han dispensado en aquellas tierras del continente negro y entre otras cosas que ha declarado ha dicho que le han encargado la organización de varias corridas en los territorios portugueses, a los que volverá dentro de poco tiempo, para abrir un nuevo mercado al arte del toreo.

Cosas de otros tiempos

Antoñete, consiguió un éxito en su debut. Con la capa fue ovacionado en sus dos toros. Hizo una faena vistosa en su primero y mató de una entera y descabellado al tercer intento. Ovación y saludos. En el último, hizo un faenón al compás de la música. Acabó de una estocada pegándose a los cuernos. Ovación, oreja, vuelta y saludos.—Gita.

Por lidiar 85 toros en Sevilla, "Pepe-Hillo" y "Costillares" cobraron cada uno, con sus correspondientes cuadrillas, 14.000 reales.

El criador de reses bravas don Faustino Udaeta, avergonzado porque en Madrid, le habían quemado la divisa, a los pocos días envió todas sus reses al matadero, las sacrificó y allí se acabó la ganadería.

En los comienzos del siglo XIX costaba una corrida de seis toros, ocho, diez y doce mil reales y hasta no tenerla en los corrales de la plaza el empresario no abonaba el importe; en 1859 cobraban los ganaderos 12.000 reales, en 1865 el doble; en 1868 bajaron a 16 y 18.000 reales; en 1876 valían 38.000 reales las corridas de primera y 36.000 las de segunda; en 1886 9 y 12.000 pesetas y ganaderías de poca monta cobraban 4.500 y 5.000 pesetas; pasados algunos años empezó una desproporción subiendo a 18, 20, 25 y 30.000 pesetas, hasta llegar al año 41 y 42 que se pagaron a 50.000 pesetas. Hoy, en constante aumento, un ganadero ha pedido 100.000 pesetas por corrida.

Solucionado ya el pleito taurino hispano-mexicano comienza a hablarse de los toreros españoles que pasarán "el charco" para actuar en los medios de la nación azteca. Paquito Muñoz, aparte de actuar en la corrida "de la concordia", es posible que escriba algunas fechas. Curro Caro, compañero de viaje de "Parruti" y Paquito Muñoz, para la firma del arreglo, es posible que contrate también alguna actuación, dadas sus buenas relaciones con Carlos Arzúa. Manolo González, "Calerito" y alguna otra figura puede que actúen allí e incluso se habla de Aparicio y "Litri", para una corta actuación, antes de regresar a España para actuar en las corridas de las fallas valencianas.

Todos los matadores mejicanos que allí gozan de gran cartel anuncian su venida a España. Además de Carlos Arzúa, primera figura entre los diestros aztecas, se barajan los nombres de Antonio Velázquez, Rafael Rodríguez, Luis Proquina, Rafael Rivera, "Capetillo", Silverio Pérez y otros más.

Por cuanto se refiere a los novilleros hay allí un diestro cuya presentación en España será el máximo acontecimiento taurino. Se trata de un chico de 18 años, Licho Muñoz, que pertenece a una aristocrática familia de Querétaro y aludió el tercer año de la carrera de Derecho. Comenzó a torear cuando tenía 7 u 8 años y lleva lidiadas unas cien corridas en Perú, Venezuela y otras plazas de Centroamérica. En la plaza Monumental de México alcanzó un triunfo de clamor y la crítica y la acción le consideraron como un fenómeno excepcional. Aficionados españoles que le han visto actuar le comparan con el sevillano Manolo Vázquez, máxima figura de la actual novillería española.

Talleres Gráficos DIARIO DE BURGOS
Vitoria, 13. Tel. 2015

IMPRESION - FOTOGRAFADO - ENCUADERNACION

Folleto - Revistas - Modelaje de oficinas - Cartés

Facturas - Tarjetas y toda clase de trabajos tipográficos.

DESCUENTOS A ANUNCIANTES Y SUSCRIPTORES

Galería de artistas

VIVIEN LEIGH

Vivien Leigh se hizo actriz pobre, como ella dice: "Yo siempre desee representar, desde que tenía siete años". Nació en Darjeeling (India), y es la primera de su familia que se dedica a esta profesión. Educada en Inglaterra, Francia, Alemania e Italia, se entrenó como actriz en la Comedia Francesa, en París y en la Real Academia de Arte Dramático, en Londres; pero su verdadera carrera artística se la debe al cine.

A los 21 años, Vivien Leigh obtuvo un éxito fulminante en la escena londinense con "La máscara de la Virtud", en unión de Ivor Novello. La obra era trivial y el papel de Vivien no le permitía revelarse; sin embargo, no pasó inadvertida su excelente dición, así como su deliciosa voz, que posee algunas notas raras y profundas inespadas. La exquisitez de los trajes, especialmente uno muy sencillo de terciopelo negro, acentuaban su gracia y belleza.

Después de la primera representación, el público se apresuró a llenar el teatro, no por la comedia, sino por contemplar a Vivien, poseedora de una nueva personalidad.

En 1937, el Gobierno danés invitó a la Compañía teatral en que Vivien trabajaba para representar "Hamlet" en su escenario original de Elsinore, con Vivien Leigh en el papel de Ofelia, y Laurence Olivier en el de Hamlet. Trabajó con Olivier en otras varias comedias y películas, con quien contrajo matrimonio más tarde.

Poco antes de la última guerra, los Oliviers, estuvieron en América, donde Vivien Leigh realizó "Lo que el viento se llevó", película que le procuró fama mundial. Al estallar la guerra, Alexander Korda se trasladó a Hollywood, a fin de continuar rodando películas con temas británicos, y otra vez encontramos a Vivien en "Lady Hamilton".

Durante la guerra, Vivien Leigh actuó en Inglaterra y, entre otras actividades se dedicó a distraer a las tropas en el teatro bélico del Mediterráneo, y a su regreso a Inglaterra siguió con el cine.

Los Oliviers están ahora en Hollywood, y cuando refrescan a Inglaterra tienen el pensamiento de reunir una compañía que llevarán a Australia.

GEORGE MURPHY

En sus más recientes películas, George Murphy completa definitivamente su récord como uno de los más versátiles astros de Hollywood.

A la fecha, ha representado prácticamente todos los tipos imaginables de roles. Cantante, bailarín, intérprete de partes cómicas, dramáticas y de carácter. ¿Qué más puede pedirse de un buen actor?

Ultimamente ha aparecido como el padre de Elizabeth Taylor en "Feliz aniversario", un conductor de taxímetro y ex presidente en "Ángel sin alas", un abogado sin escrúpulos en "El Caso Arnelo", y ahora le vemos encarnando a un alegre y romántico policía irlandés en "La hija de todos".

George nació en New Haven, Connecticut, un 4 de Julio.

Al morir el padre, los Murphy se establecieron en Detroit, donde el chico se distinguió en sus estudios primarios y superiores, a la vez que en los deportes. Finalmente se graduó en la Universidad de Yale.

Se interesó en la Ingeniería y la mecánica lo llevó a trabajar a una fábrica de automóviles durante sus vacaciones de verano. Era el año de 1926... cuando conoció a la que es hoy su esposa, Juliette Johnson.

Ella lo enseñó a bailar. Debutaron profesionalmente como pareja de baile en un café, aceptando sus alimentos a guisa de sueldo. Después consiguieron un contrato en un cabaret neoyorquino. Su éxito condujo a mejores contratos, hasta que llegaron a Londres y París.

De regreso en Nueva York, Murphy participó en varias comedias teatrales. Después de hacer su debut fílmico en "El chico millonario", con Eddie Cantor, firmó contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer en 1936. Desde entonces ha tomado parte en infinidad de importantes producciones.

Es un hombre incansable y servicial, y constantemente lo están invitando para que colabore en las actividades de diferentes Sociedades en la capital filma. Es vicepresidente del Gremio de Actores Cinematográficos, después de dos períodos como presidente, vicepresidente de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, miembro de la Junta directiva de la Sociedad de Beneficencia para los Actores, y pertenece al Comité Coordinador de Hollywood, que se ocupa de mandar artistas para divertir a los enfermos en hospitales y campamentos.

RELOJES A PLAZOS
marcas de máxima garantía
Grandes facilidades de pago

«LA HORA»
VEGA, 27

MAS INFORMACION DEPORTIVA

El Stade Francaise derrotado por 8-0 en Murcia

Sarrebruck y Coruña empatan

Cartelera de espectáculos

Gala del espectador, con la calificación moral autorizada por la Comisión diocesana de Vigilancia de Espectáculos

Gran Teatro: "El halcón y la flecha" (3); Avenida: "Furia secreta" (3) (provisional); COLISEO: "Si Adelita se muere con otro" (3-R) y "La dalia azul" (3); CALATRAVAS: "El capitán de Loyola" (1) y "Pasión inmortal" (2); REX: "El callejón de las almas perdidas" (3) y "Las mil y una noches" (3-R).

Explicación.— Para CINE, 1, todos incluidos niños; 2, jóvenes; 3, mayores; 3-R, mayores con reparos y 4, gravemente peligrosos.

NOTA.— Para todo lo relacionado con la información sobre Cine, Teatro, Novelas, etc., hácese a los teléfonos 3125 y 2700.

SALA DE FIESTAS 3730 y 1130, café y atracciones; 730, gran baile reunión de sociedad. Olga Alba, Rosa y Noppi, Carmen Jareño, Carmen Valios y Orquesta Abalos.

Ingenio de un soldado

En Yorkshire (Inglaterra) ha sido organizado por las fuerzas aéreas de entrenamiento, un concurso destinado a probar la iniciativa de varios sujetos prisioneros de guerra de la región, consistiendo su labor en encontrar el camino que les condujera nuevamente al punto de partida, sin ser interceptados por la policía o por elementos de la Defensa Civil. Ninguno podía disponer de más de cinco pesetas por todo caudal. El premio al ingenio fue alcanzado por un muchacho que gastó sus cinco pesetas en un bote de salsa de tomate, con la cual impregnó su pañuelo, atándosele después alrededor de la cabeza. Una vez vedado, detuvo a los motoristas que encontraron a su paso y les dijo que estaba herido y que le llevarán lo antes posible al hospital de Harrogate, meta de la expedición.

Jornada antideportiva en Reinosa

(Viene de cuarta página)

en el campo del Reinosa. Más clase poseen, eso es indudable, y por otra parte, el Naval se vio obligado a jugar con sólo diez titulares. Ahora bien, es justo reconocer que jamás se ha jugado en condiciones tan anormales y hostiles como las que han caracterizado esta última salida del Burgos. Nunca vimos "repartir más leña" por ningún equipo. Y por si fuera poco nunca tampoco tuvimos oportunidad de ver a un árbitro tan incapaz, tan pusilánime como el "colegiado" que nos tocó en desgracia.

Y como sobra ya más comentario concluimos esta crónica dando las alineaciones de los dos equipos:

Naval. — Paulino; Patric; Pedraja; Crive; Nando; Diaz; Peña; Quinin; Martínez; Maño y Artabe.

Burgos. — Mezo; Zuloaga; Pello; Laerte; Barrios; Romero; Carro; Bilbao; Malón; Ayestarán y Santillán.

RELOJES A PLAZOS
marcas de máxima garantía
Grandes facilidades de pago

«LA HORA»
VEGA, 27

Por 2-0 venció el Mirandés al Calahorra y el Alavés triunfó, 2-1, en Bilbao

Miranda de Ebro (por teléfono, de nuestro corresponsal, HERRERO). — En el campo de Andubia, se ha jugado esta tarde el encuentro entre el Deportivo Mirandés y el Calahorra, que ha terminado con la victoria del conjunto local, por 2-0.

Durante toda la tarde sopó un ventarrón formidable, que ha impedido el desarrollo normal del encuentro. El primer tiempo, a favor del viento, el Mirandés jugó mal. A pesar de ello, dominó bastante, sin lograr marcar. En la segunda parte, empezó dominando el Calahorra, que jugaba ahora a favor del viento, pero pasados los primeros minutos, el Mirandés se rehizo y pasó a dominar, jugando muy bien ya durante todo el resto del partido.

Los goles se marcaron, los dos, en el segundo tiempo. El primero, a los 27 minutos, por el defensa González, que lanzó desde la línea de los medios, un tiro que ayudado por el aire, se introdujo en la puerta forastera. A los 33 minutos, Bustamante, avanzó por su línea, pasando a Zubí, quien cedió a Vallejo. Este tiró muy bien junto al palo y obtuvo el segundo gol. Poco después hubo otra jugada similar, con tiro de Vallejo, que entró en la meta, pero que fue anulado por el árbitro.

El Calahorra jugó con entusiasmo, pero se dedicó más bien a una defensa bien organizada de su marco y al principio del segundo tiempo, lanzó unos cuantos tiros que gracias a Zuazo, no resultaron goles. Se distinguieron por los calaguritanos, su portero Goñi y los defensas. Del Mirandés, Zuazo, muy seguro en diversas intervenciones, Gabillondo y Jiruella en la defensa y Vallejo, Bustamante y Olaso en la vanguardia.

El árbitro, señor San Juan, no tuvo complicaciones en su labor. Los equipos se alinearon así:

Calahorra: Goñi; Barrera, Arnáiz, Rodríguez; Zalla, Ucailla; Pérez, Mezadizabal, Fernández, Baldoz y Zubillaga.

MIRANDES: Zuazo; González; Gabillondo; Grijuela; Miquelito; Carmelo; Olaso; Vallejo, Zubí, Mardones II y Bustamante.

EL ALAVÉS TRIUNFO EN BILBAO

Bilbao (per teléfono, servicio especial de la Agencia "MENCHETA"). — En el campo de Basoai se jugó esta tarde el partido correspondiente al segundo grupo de Tercera División de Liga, entre el Basconia y el Alavés, encuentro que finalizó con el triunfo del equipo visitante por 2-1.

El Basconia celebraba el "Día del Club", accediendo al campo numerosísimo público. El terreno estaba embarrado debido a las fuertes lluvias de los últimos días y por ello el juego resultó en general deslucido.

La táctica defensiva que puso en práctica el Alavés dió su fruto, ya que logró anular todos los ataques del Basconia, después de haber conseguido en

la primera parte sus dos goles, que fueron obra ambos del interior derecha alavésista. El primero lo consiguió en un pelotazo ante la meta del Basconia, para llevar hábilmente el esférico hasta las mallas y el segundo de un buen tiro cruzado.

En la segunda parte se intensificó aun más la presión del Basconia, pero su delantera no supo disparar con eficacia, fracasando rotundamente. En una sola ocasión, el equipo local logró bati la puerta de Calderín, siendo conseguido el gol por el medio Gomboso.

En el equipo local actuó bien la línea defensiva y como hemos dicho la delantera careció de eficacia rematadora, desahucando no obstante la enorme labor de brega realizada por el interior Ganza.

El Alavés supo defenderse con gran serenidad y ordeno aceriadamente sus líneas. Cabe destacar la actuación de la línea defensiva y el portero, cuya seguridad bajo los palos sólo elogios merece, aunque los disparos que tuvo que detener no siempre fueron peligrosos.

La dirección del encuentro estuvo a cargo del colegiado vizcaíno señor Gardeazabal, que tuvo una correcta actuación. As sus órdenes, los equipos formaron así:

Basconia: Vicente; Sanz; Aramburu; Oyarzun; Isidoro; Gombos; Zabala; Landa; Blas; Ganza y Francis.

Alavés: Calderón; Bercebar; Erezuma; Barja; Barcina; Valle; Primi; Cabido; Echevarria; Manolin y Corja.

Otros resultados de Tercera División

GRUPO PRIMERO

At. Zamora, 9; Lemos, 1; C. Popular, 3; Juvenil, 0; Leonesa, 7; Santiago, 1; Palencia, 2; Ponferrada, 0; Caudal, 1; Avilés, 0; Arosa, 1; Veistua, 0; Pontevedra, 3; Juvenca, 0; Arsenal, 3; Langreano, 1.

TERCER GRUPO

San Martín, 2; Reus, 1; Calatayud, 2; Escoriala, 1; Arenas 2, 2; España, 0; Igualada, 0; Sans, 1; Tortosa, 3; Tárrega, 1; Manresa, 1; At. Zaragoza, 3; Granollers, 1; Mataró, 1; Tarrasa, 2; Júpiter, 2.

CUARTO GRUPO

Avilés, 2; Cuadalajar, 1; Manchego, 2; Conquense, 0; Toledo, 2; Emertense, 0; Rayo, 0; Tomelloso, 0; Badajoz, 2; Cacereno, 1; Segoviana, 3; C. Camlón, 1; Calvo Sotelo, 3; Talavera, 1; Alcalá, 4; Valdepeñas, 0.

QUINTO GRUPO

Manacor, 4; Orihuela, 0.

Naval, 1; Novelda, 2; Castellón, 3; Jativa, 0; Villena, 1; Elche, 0; Cieza, 1; Constancia, 4; At. Balnear, 2; Segarra, 0; Alicante, 1; San Javier, 4; Eldense, 4; Imperial, 2.

SEXTO GRUPO

Almería, 4; Tetuán, 0; Cadix, 0; Betis, 1; Recreativo, 4; Algeciras, 1; Jaén, 3; Laxago, 0; Magreb, 1; España, 0; Jerez, 2; Hurgui, 2; At. Málaga, 4; San Fernando, 2; Utrera, 1; Huelva, 1.

José María Torán venció en la prueba de campo a través del campeonato escolar celebrada ayer

Como estaba anunciado, ayer a las doce del mediodía, se dió la salida en la Ciudad Deportiva, a los participantes en la prueba de campo a través de los campeonatos nacionales escolares.

Tomaron la salida 25 corredores, de los cuales cubrieron el recorrido 19, retribuyendo: 6. Los tres kilómetros que constaba el recorrido fue cubierto por José María Torán, primer clasificado en 10 minutos, 30 segundos, 1/10.

En 2ª lugar se clasificó Jesús María Aguilar y luego, José Ignacio Ojeda. José Ignacio Martínez, Jesús María Gómez Sáez, Tomás Pérez Adrián, Gregorio García, Francisco José Prieto, Miguel Alonso Miguel, Javier Arranz Chicote, Juan Manuel García Gallardo, Manuel Ibarra, Victor Palomero, Rafael Castillo, José María Castillo y hasta 19 clasificados.

Por equipos se clasificó en primer lugar el colegio del "Liceo Castilla", con 15 puntos, seguido del Colegio de "La Salle", con 14 puntos; tercero, Akkides; cuarto, Escuela de Comercio; quinto, Escuela de Magisterio; sexto, Instituto Nacional de Enseñanza Media.

CAJAS PARA CAUDALES ARMARIOS DE ACERO DE TODOS LOS MODELOS — Pida usted catálogos a la primera fábrica del ramo, según estadísticas oficiales.

Grüber, S. L.
BILBAO, Vhagon, 2 y 4
Representante en BURGOS

Luziano de Urbarril
Calle D. GIMENO, 25

GRÜBER

España venció a Suiza en Chamartín, por 6 - 3

La excelente clase de Basora y la eficacia rematadora de Zarra dieron el triunfo a nuestra selección, que no jugó un buen encuentro

Mencia, Antúnez, Puchades y Molowny, fracasaron

El equipo suizo, bien preparado físicamente, demostró lentitud

Marcaron por España Zarra (4), Gainza y César

Madrid.— En el Estadio de Chamartín, con lleno total, se jugó el partido internacional entre las selecciones de Suiza y España.

España: 6; (Zarra, 4; Gainza y César). Suiza: 3; (Bickel, 2, y Friedlander).

LEGA EL CAUDILLO CON SU ESPOSA Y SON ALAMADOS

A las cuatro y diez llegó al campo Su Excelencia el jefe del Estado, acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco. La presencia de Su Excelencia fue acogida con una clamorosa ovación y estruendosos vítores a Franco, mientras se interpretaba el Himno Nacional.

Inmediatamente saltaron al terreno de juego los dos equipos, alineándose ante el palco presidencial con el árbitro y los jueces de línea saliendo al jefe del Estado. La banda antecorrió los himnos nacionales de ambos países.

OTRAS PERSONALIDADES QUE ASISTIERON AL ENCUENTRO

En el palco presidencial, con Su Excelencia y señora tomaron asiento los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Justicia; representante diplomático de Suiza en España, Mr. Broje y señora; presidente de la Federación Española; delegado nacional de Deportes jefe de la Casa Civil del jefe del Estado y otras autoridades y personalidades.

ALINEACIONES Y OTROS DETALLES

Dirigió la contienda el colegiado británico Mr. Leafie, ayudado en las líneas por los jueces españoles, señores Lombona y Asensio.

Escogió campo España que eligió a favor del ligero viento. El terreno de juego estaba en pésimas condiciones a consecuencia de las nevadas y lluvias de los días pasados.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

SUIZA: (camiseta blanca y pantalón rojo): Hug, Neury, Eggiman, Quinche, Karon, Casaly; Antenen, Bickel, Friedlander, Bader y Fatten.

ESPAÑA: (camiseta roja, pantalón azul).— Eizaguirre; Mencia, Antúnez, Nando; Silva (Muñoz), Puchades; Basora, Muñoz (César), Zarra, Molowny y Gainza.

Antes de dar comienzo el partido, el árbitro, Mr. Leafie saluda a Zarra en el centro del campo.

COMIENZA EL JUEGO

A las 4'20, los suizos ponce en juego la pelota siendo cortada rápidamente por Silva. Insisten los suizos y un avance de Bickel es cortado, en falta por Puchades, que el árbitro sanciona. Los primeros minutos son de gran nerviosismo para el equipo español que no coge sitio. Arregada de Muñoz, llevando la pelota pegada al pie para servir, demasiado adelantado a Gainza que no puede hacerse con el esférico. Los suizos abusan de su superioridad. Basora, que recibe un balón de Silva, lo juega muy bien desahucándose de la defensa Quinche, se interna para disparar demasiado alto. El primer fuera de juego de la tarde se produce a los diez minutos de juego y es contra Suiza. Bickel termina una jugada de sus compañeros con un potente tiro que sale alto.

Los jugadores de España

ZARRA BATE DE NUEVO A HUG

A los 15 minutos llega el cuarto gol para España en ocasión de un saque de esquina lanzado por Basora y rematado limpiamente por Zarra.

Después, un potente y peligroso disparo de Antenen es detenido colosalmente por el guardameta español.

Y OTRA VEZ MÁS!

Ataque español y disparo de César que Hug desvia a córner. Lo saca Basora y Zarra de cabeza de cabeza envía a córner. Lo saca Basora y Zarra de cabeza envía el pelotón a la red por quinta vez.

El partido está decidido pero a pensar de ello los helvéticos no se entregan y sigue jugando con gran entusiasmo.

SEGUNDO GOL SUIZO

A los 22 minutos, un ataque de los blancos llevado por la izquierda, da ocasión a Friedlander para disparar flojo, pero muy colocado, tan colocado, que el balón, después de dar en el poste, llega a la red. Es el segundo tanto suizo.

CÉSAR MARCA EL SEXTO

Buena jugada de Gainza a los 37 minutos con pase a Molowny que profundiza para pasar ya dentro del área a César, que sin titubeos, tira a gol y consigue el sexto y último tanto español.

SEÑORITA: Su traje de fantasía o clásico, en SASTRERIA AMBROSIO

NUÉVAS ACLAMACIONES AL CAUDILLO

Terminado el partido, Su Excelencia el jefe del Estado y señora, fueron despedidos con los mismos honores que a su llegada y con una cerrada ovación por parte de los setenta y cinco mil espectadores que se habían concentrado en el colosal estadio de Chamartín.

Panorámica

El partido jugado ayer tarde en el campo de Chamartín era el sexto que disputaban los equipos representativos de España y Suiza, y una vez más, el bando español se llevó el triunfo. De los seis partidos jugados hemos ganado cinco veces y empatado, una, en Suiza.

El 87 partido internacional jugado por España hoy, no quedará en el historial de España como un modelo por la calidad del juego desplegado. Bien es verdad que el terreno, embarrado, pesadísimo, no era el más apropiado para realizar un buen fútbol. Así vimos como jugadores de la talla y clase de Silva y Molowny, naufragaban en este terreno.

Como conjunto, el bando español no existió. Nunca o casi nunca se ligaron jugadas y las que se produjeron fueron más bien jugadas individuales, donde salta a relucir más la clase de nuestros jugadores que la labor del conjunto. Menos mal que el acierto de Zarra en el remate y el temple de Basora al lanzar los córners y los castigos, fueron la clave de esos seis goles, que por juego no mereció España.

El primer tiempo fue el peor jugado. Nuestro conjunto hizo agua por varios lados. La defensa empezó muy floja, para después mejorar sensiblemente. Mencia acusó en los primeros momentos el nerviosismo en su debut como internacional, mientras que Antúnez acusó aquella lentitud, que ya contrastamos en los partidos de entrenamiento. El de más juego en los noventa minutos, el de más fibra y el que marcó mejor fue Nando. En los medios Silva superó a Puchades en el tiempo que jugó. Del ataque el mejor

Basora, seguido de Zarra y Gainza, César superó a Muñoz en el tiempo que jugó y Molowny solo hizo algunas cosas, entre ellas la jugada que hizo con Gainza y que sirvió a César para rematar el último gol. Eizaguirre.

Los suizos emplearon su clásica táctica del "cerrojo" situando a un defensor delante del portero, algunos más avanzados otros tres, tres medios y solamente tres hombres en el vano de la portería. Es decir que con esta táctica favorecieran la de los españoles, pues la hora de defenderse, España se encontraba con cierta superioridad. Bien es verdad que los delanteros españoles se encontraron con una barrera casi infranqueable, con la táctica helvética y solamente abriendo el juego se podía sostentar. Pero, esto se hizo en pocas ocasiones en el primer tiempo, pues los interiores españoles no llegaron a la portería en número y por el centro del terreno.

En general el conjunto suizo me acusó una gran forma. Hay tres o cuatro elementos muy buenos y de gran clase y lo que asombró fué la excelente preparación física de sus jugadores, que no obstante el derroche de energía que hubo que hacer en aquel terreno enfiado, terminaron el encuentro en magníficas condiciones.

El árbitro, Mr. Leafie, demostró una gran clase de arbitraje. Fue un gran conocimiento del juego y de la psicología de los jugadores, confirmando su prestigio internacional.

El público, salió satisfecho del resultado del encuentro aunque no de la calidad y del juego desplegado.

Los mejores aplausos fueron para Basora y Nando.

Jugador por jugador

Basora y Neury los mejores de cada bando

EQUIPO ESPAÑOL

EIZAGUIRRE.— Bien. No fue culpable de ninguno de los tres goles. Quizá un poco lento al iniciar la salida en el tercer gol.

MENCIA.— Acusó nerviosismo en los primeros minutos del encuentro. En la segunda mitad se afianzó.

ANTÚNEZ.— No encontró su sitio durante todo el partido. Acusó lentitud.

NANDO.— El mejor de la zaga. Batalló con gran entusiasmo e inmovilidad por completo al extremo suizo.

SILVA.— La pesadéz del terreno y el mal estado del mismo, impidió que su juego luciera durante los 45 minutos que actuó. En el segundo tiempo no se alineó por estar ligeramente lesionado.

PUCHADES.— Ha realizado uno de los partidos más flojos de su historial internacional.

BASORA.— Realizó un gran partido. Casi todos los peligros que llegaron para la meta suiza, fueron jugados en las que el intervino. Fue con Nando el mejor jugador del equipo español.

MUNOZ.— Mejor cuando actuó de medio que cuando lo hizo de interior. Pues en este puesto acusó lentitud y falta de precisión en el pase. Mejor bastante al formar de medio derecha, su puesto habitual.

CÉSAR.— Muy bien en los primeros minutos de su actuación; después, como el resto de la delantera, se apago al final del encuentro. Hizo un gol de buena factura.

ZARRA.— Su tesón encontró el premio merecido, en los goles de que fue autor. Muy oportuno en los remates de los córners medidos sacados por Basora.

MOLOWNY.— Fue el jugador a que más perjudicó el estado del terreno. Dio algunos pases clásicos en el y facilitó el gol de César.

GAINZA.— Bien. El gol que marcó fue en una jugada valiente y de intuición. A ratos demostró su gran clase.

EQUIPO SUIZO

HUG.— El peor jugador de la selección suiza. Tres de los goles que encajó, lo fue por no moverse del marco para atajar la trayectoria de la pelota.

NEURY.— El mejor jugador suizo, durante los noventa minutos batalló incansable, mostrando su dureza en el juego.

Jornada antideportiva en Reinos

El Burgos, en medio de un ambiente hostil, hubo de sufrir las constantes violencias de sus adversarios

Actuación deplorable del árbitro vallisoletano señor Leonardo

Por KICK

vez que por allí caía el balón quedaba flotando como un corcho.

Empezó jugándose relativamente bien, pasados los primeros instantes de estar para los burgaleses y estos tejieron algunos avances buenos, regresando algunos disparos, uno de Ayesá y otro de Malón, magnífico este, que el portero local neutralizó, pero al cuarto de hora varió todo el panorama. Martínez, delantero reinosano, sufrió una torcedura de tobillo, viéndose forzado a retirarse del campo. El público creyó entonces en la precisión de dar desahogo a toda la furia que dentro de sí almacenaba y comenzó a protestar sin motivo y a proferir dicterios y palabras soeces contra el Burgos. Por

Los partidos internacionales que lleva jugados España

Resumen de los partidos internacionales que hasta la fecha, lleva jugados la selección española de Fútbol.

Contra	J.	G.	E.	P.	F.	C.
Alemania	3	1	1	1	4	4
Austria	3	2	0	1	7	6
Bélgica	4	1	1	2	4	15
Brasil	2	1	0	1	4	7
Bulgaria	1	1	0	0	13	0
Checoslovaquia	3	1	0	2	1	3
Chile	1	1	0	0	2	0
Dinamarca	1	1	0	0	1	0
Estados Unidos	1	1	0	0	3	1
Francia	8	7	0	1	30	4
Holanda	1	1	0	0	3	1
Hungría	2	2	0	0	5	2
Inglaterra	3	2	0	1	6	10
Irlanda	6	3	1	2	14	7
Italia	14	3	5	6	11	23
Méjico	1	1	0	0	7	1
Portugal	22	15	6	1	66	25
Suecia	2	1	0	1	3	4
Suiza	6	5	1	0	13	8
Uruguay	1	0	1	0	2	2
Yugoeslavia	2	1	1	0	2	2
Totales	87	51	17	19	207	115

Los partidos de Segunda División

(Grupo primero)

Buesca, 3; Lucense, 2. Oviado, 5; Ferrol, 0. Logroñés, 3; Sabadell, 24. Osasuna, 2; San Andrés, 1. Tarragona, 2; Numancia, 0. Zaragoza, 1; Baracaldo, 0. Orensana, 4; Gijón, 2. Torrealega, 2; Gerona, 0. (Segundo grupo) Melilla, 3; Córdoba, 2. Albacete, 0; Las Palmas, 0.

Y Vd. ¿qué opina?

Juicios después del partido España-Suiza

—Para mí, el partido sin dificultades. Don Manuel Valdes Larrañaga, presidente de la Real Federación Española de Fútbol.

—Bien el partido y justo el resultado. Me ha impresionado gratamente la deportividad de los jugadores suizos y creo que con un poco de más de suerte, el encuentro se hubiese decidido con mayor ventaja para el equipo español.

A. Lindeberg, jefe de la expedición suiza y vicepresidente del Colegio de Árbitros:

—Muy mal el estado del terreno de juego, pero esto, no resta méritos a la victoria del equipo español, que ha sido justa. La rapidez de los españoles se ha impuesto, especialmente en la línea de ataque. Los imponderables, han hecho que los jugadores suizos, se hayan empleado por bajo de sus acostumbradas actuaciones. La delantera helvética no ha sabido sacar provecho de las oportunidades que la defensa española les ha dado en algunas ocasiones.

Gainza, capitán del equipo español:

—Normal el resultado. Nuestro conjunto ha podido jugar más. El suizo ha actuado mejor que en Zurich en 1948, pero la suerte no les ha sido propicia.

Bickel, capitán del equipo suizo:

—El triunfo español ha sido merecido, pero nosotros hemos podido dar más rendimiento del que hemos demostrado. Hoy muy agradecido a la caballerosidad del público español, que ha demostrado poseer un gran conocimiento de este deporte.

Mr. Leafie, árbitro del encuentro:

—Muy entretenido por el número de goles. El juego no ha sido de gran calidad debido al mal estado del campo, pues ambos equipos han mostrado sobradamente que pueden jugar más de lo que lo han hecho. Maravillosa la delantera española por su velocidad. Zarra, Molowny, Basora y Gainza, jugadores poco conocidos, frecuentemente no se ven jugadores de esta clase. Sin embargo, la defensa española ha sido mala, excepto Nando. Los suizos, muy lentos. El equipo español, me ha gustado hoy más que en Rio de Janeiro. El público, muy entusiasmado y altamente deportivo.

Paulino Alcántara, miembro del Comité de Selección:

—Se ha jugado lo mejor que se ha podido sobre un campo imposible. Lo más interesante —siguió diciendo Alcántara— es que lo hecho hasta ahora ha sido una labor improvisada. La verdadera labor de preparación, va a comenzar. Formaremos tres equipos, con vistas a los próximos encuentros internacionales. El fútbol español irá a más. Toca, miembros del Comité de Selección:

—Bien el partido. Las sustituciones del segundo tiempo, eran convenientes y necesarias.

Zarra, máximo goleador de la tarde:

—A pesar de los seis goles, no era nada fácil llegar al marco suizo y mucho menos desenvolverse con facilidad dentro del área contraria. Son buenos jugadores, especialmente los defensas.

SU SASTRE... VICARIO

SANTA CLARA, 4

Pese a su triunfo mínimo, el Logroñés se impone netamente al Sabadell

Frente al Numancia el "colista" Tarragona hizo un gran partido

SASTRERIA AMBROSIO Elegancia y distinción

Logroño. — Logroñés, 3; Sabadell, 2.

Alineaciones. — Logroñés: Eusebio; Alejo; García, Jimeno; Blasco, Vallejo, Benito, Cantabrana, Satur, Lakatos y Argüñón.

Sabadell: González, Miarnau, García, Dalmáu; Gene, Amorós; Arbiol, Pino, Colino, Pallás y Patro.

Durante todo el partido, salvo reacciones aisladas del Sabadell, dominó insistentemente el equipo local. El primer gol lo marcó el Logroñés por medio de Lakatos, que dirigió a un contrario, y firmó fuerte a un ángulo. El árbitro anuló dos goles al Logroñés, uno por fuera de juego, y el otro por haber sido precedido de una falta. A los 25 minutos, se le escapó un balón a González, y Satur fustigó el tanto. Con dos a uno, terminó la primera parte.

A los cuatro minutos del segundo tiempo, Argüñón tira una falta contra el Sabadell. El balón da

SASTRERIA AMBROSIO Elegancia y distinción

al poste y entra finalmente. Pino sufre un encontronazo, con el portero local y se lesiona en la cabeza, siendo retirado del campo, para volver instantes después con la cabeza vendada. A los 19 minutos, el Sabadell, marca su primer gol, por mediación de Gene y dos minutos más tarde Blasco logra el segundo.

Poco después terminó el partido con pleno dominio del equipo de casa.

TARRAGONA-NUMANCIA

Tarragona. — Gimnástico, 2; Numancia, 0.

Alineaciones: Gimnástico: Echezarreta, Navarro, Catalá, Mariñel; Avelino, San José; Ortiz, Royo, Díaz, De la Guerra y Tots.

Numancia: Luis; Marques, Julio, Barragán; Vellilla, Clemén; Aráiz, Montoya, Julito, Lolo y Cabillo.

El primer tiempo terminó sin goles. Ya durante esta parte, el Gimnástico ya ha mostrado superior,

Resultados y clasificación de nuestro grupo

Juventud, 2; Eibar, 3. Basconia, 1; Alavés, 2. R. Unión Irún, 3; Recreación, 1. Tudelano, 0; Indauchú, 1. MIRANDES, 2; Calahorra, 0. Arenas, 3; Erandio, 1. Rayo, 5; Izarra, 0. Naval, 3; BURGOS, 0. Sestao, 1; Guecho, 2.

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.
Eibar	23	16	5	2	65	30
Guecho	23	15	4	4	58	24
Alavés	23	15	3	5	52	21
BURGOS	23	11	6	6	46	34
Indauchú	23	12	3	8	52	41
MIRANDES	23	11	4	8	45	26
Sestao	23	10	4	9	40	34
Arenas	23	9	2	11	49	39
Izarra	23	8	5	10	42	58
Calahorra	23	9	3	11	28	40
Naval	22	9	2	11	48	20
Basconia	22	7	5	10	36	19
Recreación	23	8	3	12	38	51
Juventud	23	7	4	12	36	52
Erandio	22	7	3	12	38	47
Irún	23	7	2	14	35	75
Rayo	23	4	6	13	36	56
Tudelano	22	5	4	13	32	63

El 2-0 tuvo la virtud de calmar un poco los ánimos...

El 2-0 tuvo la virtud de calmar un poco los ánimos; pero muy poco. El juego se estacionó en medio del terreno y sin más novedad continuó el partido hasta los 42 minutos en que, a consecuencia de una falta contra el Burgos, cerca del área y tras desahogo de Lasarte que quedó corto y fue aprovechado por Peña, éste boleó sobre la puerta. Mezo falló el despeje y la bola se coló dentro de la jaula.

Y esto es todo lo que dio de sí este partido casi memorable de Reinos.

El Naval, justo es decirlo, se empleó con mucho entusiasmo, con enorme entusiasmo, con un entusiasmo casi desmesurado. Pero sus muchachos, que se resenaron, no repararon en ninguna clase de medios para arrojar al adversario. Y bien se comprende de qué medios no tenían nada un trato de todo desconsiderado y no sólo en el campo —por parte de jugadores y de técnicos— sino por parte de la dirección del club local y aun después de terminado el encuentro pues nuestros muchachos que transportaba a nuestros chaclós, inició su camino de regreso a la capital burgalesa, fue apedreado por varios grupos de "protestantes" saciables. ¿Que habría ocurrido de no haber ocurrido lo que ocurrió ayer en el Burgos?

No vamos a negar que si los jugadores ebrios hubieran tenido un temple suficiente para sobreponerse a las adversas circunstancias y hubiesen mostrado un mayor espíritu que el que hubiera ocurrido lo que ocurrió ayer en el Burgos?